



Bando di Gara per l'affidamento dell'incarico di
**CONSULENZA TECNICO STRATEGICA NELLA FILIERA PROGETTARE-
COSTRUIRE-ABITARE in NORD AFRICA (MAROCCO) e MEDIO ORIENTE**

Il **Centro Estero per l'Internazionalizzazione S.c.p.a.** (di seguito **CEIPIEMONTE**) invita a presentare offerta per l'affidamento del servizio in oggetto come meglio precisato in seguito.

La procedura di selezione in oggetto è disciplinata dagli articoli artt. 3.b.15 e 5.3 del "Regolamento delle spese per l'acquisizione in economia di beni e servizi" di **CEIPIEMONTE** (visionabile sul sito web <http://www.centroestero.org>). A tal fine, si comunica quanto segue.

PREMESSA

Il Centro Estero per l'Internazionalizzazione S.c.p.a. (d'ora in avanti "**CEIPIEMONTE**") è stato costituito in virtù della legge regionale n. 13 del 13 marzo 2006 al fine di razionalizzare e coordinare gli interventi in materia di internazionalizzazione dell'economia piemontese. La Regione Piemonte, d'intesa con le Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura del Piemonte, ha infatti promosso un processo di unificazione di diversi organismi che precedentemente provvedevano a tali funzioni, costituendo il **CEIPIEMONTE** che opera dal 2007, su incarico dei propri Soci, in diversi settori, al fine di favorire la crescita dell'innovazione, della competitività e della capacità attrattiva del Piemonte.

Su incarico delle Camere di commercio piemontesi, di Unioncamere Piemonte e della Regione Piemonte, Ceipiemonte intende promuovere l'internazionalizzazione delle imprese piemontesi in alcuni Paesi – soprattutto francofoni – dell'Africa (Marocco, Tunisia, Algeria, ecc) e del Medio Oriente, con particolare attenzione - nel 2013/2014 - per il Marocco, nell'ambito del Progetto Integrato di Filiera "Progettare-Costruire-Abitare" e del Progetto Integrato di Mercato "Nord Africa e Middle East".

A questo riguardo, Ceipiemonte intende avvalersi di servizi di consulenza per sostenere e promuovere in Nord Africa la capacità innovativa e tecnologica delle imprese operanti in Piemonte in vari settori, con particolare riferimento alla filiera progettare-costruire-abitare, ricercando modalità che facilitino la stabilizzazione dell'approccio delle PMI nell'area e garantiscano continuità di monitoraggio e sviluppo del business in loco.

Il gruppo delle imprese piemontesi che saranno chiamate a cogliere le opportunità individuate hanno expertise che partono dall'analisi geologica del terreno, allo studio di soluzioni software ad hoc per i diversi ambiti residenziali e turistici, all'impiantistica, fino alla costruzione e arredamento di complessi immobiliari. La gamma di competenze e prodotti che le aziende piemontesi possono offrire è quindi molto ampia e si colloca su una fascia di mercato medio-alta, potendo soddisfare richieste locali per strutture di elevato standard qualitativo, con particolare attenzione alle tecnologie per la gestione dell'ambiente e dello sviluppo in modo sostenibile. Sulla base delle potenzialità delle aziende piemontesi si intende pertanto valorizzare e far conoscere all'estero le eccellenze del territorio attraverso le attività elencate di seguito.

Nell'ambito delle attività svolte per il Progetto Integrato di Filiera "Progettare-Costruire-Abitare" ed il Progetto Integrato di Mercato "Nord Africa e Middle East", **CEIPIEMONTE** necessita di **consulenza tecnico strategica** da parte di un esperto con almeno dieci anni di esperienza (senior) nella filiera "**Progettare-Costruire-Abitare**" in Nord Africa (Marocco, Tunisia, Algeria, ecc) e



del Medio Oriente, con particolare attenzione - nel 2013/2014 - per il Marocco, che possa svolgere le attività oggetto di gara dalla data di aggiudicazione a dicembre 2013, con facoltà di CEIPIEMONTE di rinnovare l'incarico per l'anno 2014.

1. - Oggetto della prestazione e relative caratteristiche tecniche

CEIPIEMONTE necessita di un servizio di consulenza tecnico-strategica nell'ambito del Progetto Integrato di Filiera "Progettare-Costruire-Abitare" e del Progetto Integrato di Mercato "Nord Africa e Middle East", con particolare attenzione - nel 2013/2014 - per il Marocco, al fine di garantire al progetto lo sviluppo di strategie di evoluzione che tengano conto delle necessità di aggregazione tra imprese. Le relative prestazioni sono indicate nel presente bando e nei relativi allegati, in particolare lo Schema di contratto (Allegato 5).

L'incarico ha ad oggetto lo svolgimento delle suddette prestazioni nel periodo dalla data di aggiudicazione a dicembre 2013 compreso, salva la facoltà di CEIPIEMONTE di rinnovare l'incarico sino al 31/12/2014.

L'aggiudicatario eventualmente costituito in forma societaria si impegna a prestare il servizio per mezzo del team di lavoro oggetto di valutazione in sede di gara ovvero, nell'ambito dell'autonomia organizzativa dell'aggiudicatario stesso, tramite figure professionali di conoscenze ed esperienze non inferiori.

2. - Base d'asta

Il valore presunto del servizio di consulenza oggetto di gara per un anno è di € 40.000,00 (quarantamila/00 euro), spese e IVA escluse.

Inoltre, nel periodo di durata del contratto, potrebbero essere previste spese di trasferta per un importo massimo di € 20.000,00 (ventimila/00 euro) all'anno, IVA esclusa., e spese telefoniche rendicontabili per un importo massimo di € 1.200,00 (milleduecento/00) all'anno.

Dette spese verranno rimborsate condizionatamente all'autorizzazione preventiva di CEIPIEMONTE ed alla presentazione dei relativi giustificativi, entro il limite massimo sopra indicato e comunque entro il massimale stabilito dalle linee guide sull'ammissibilità e la rendicontazione delle spese dei Progetti Integrati di Filiera. (vedi massimale per Paese indicato da Europaid (http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/per_diems/index_en.htm)). Eventuali spese che superano il predetto limite saranno rimborsate solo se preventivamente autorizzate.

Si intende che per l'anno 2013, il corrispettivo sarà riconosciuto nella misura degli effettivi dodicesimi del corrispettivo annuale. Anche le spese di trasferta e telefoniche rimborsabili saranno riproporzionate sulla base degli effettivi dodicesimi dalla data di aggiudicazione al 31.12.2013.

Il ribasso sarà da effettuare sull'importo annuo di € 40.000,00 (quarantamila/00 euro). Il concorrente non dovrà presentare il ribasso sulle spese di trasferte rimborsabili.

Pertanto il valore dell'affidamento non supera, ivi comprese le spese di trasferta, spese telefoniche e l'eventuale rinnovo, l'importo di € 76.500,00 (settantaseimilacinquecento/00 euro) - IVA esclusa.

In fase di stipula del contratto, l'aggiudicatario dovrà dichiarare, a norma delle nuove disposizioni vigenti in materia di lavoro che il valore del presente appalto non è superiore all'80% del proprio fatturato per l'anno 2013 e, in caso di rinnovo, analoga dichiarazione per l'anno 2014.



3. - Soggetti ammessi alla procedura

Saranno ammessi alla procedura tutti gli operatori economici singoli o raggruppati italiani e stabiliti nei Paesi U.E. di cui all'art. 34 e 37 D. Lgs. 163/2006 s.m.i.

3.1 - Requisiti di ordine generale

I concorrenti devono attestare il possesso dei requisiti di ordine generale ai sensi dell'art. 38 D. Lgs 163/2006 s.m.i (vedi Allegato n. 1)

3.2 - Requisiti di capacità tecnica e professionale

I concorrenti dovranno comprovare, ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs. 163/06 s.m.i. :

a) almeno **dieci** anni di esperienza, a livello nazionale ed internazionale, nella filiera "Progettare-Costruire-Abitare" e del contract da committenza sia privata che pubblica.

Considerata l'urgenza ad avviare la procedura in oggetto, al fine di rispettare gli impegni previsti, si richiede di allegare **già in questa fase**, per la suddetta comprova, attestazioni e/o dichiarazioni di comprovata esperienza nel settore da parte di aziende e/o enti.

I concorrenti devono altresì avere:

- b) buona conoscenza della lingua italiana, orale e scritta,
- c) buona conoscenza della lingua francese e/o inglese orale e scritta
- d) buona capacità di utilizzo abituale dei principali applicativi informatici,

I concorrenti possono attestare il possesso dei predetti requisiti anche a mezzo di dichiarazione sostitutiva resa ai sensi degli articoli 46 e 47 del DPR n. 445/00, compilando e sottoscrivendo l'apposito modulo allegato al presente Bando di Gara (vedi Allegato n. 1).

4. - Modalità di presentazione delle offerte

Le offerte dovranno pervenire, in un unico plico, chiuso, sigillato con qualsiasi mezzo atto a garantirne la riservatezza e l'invulnerabilità, e **controfirmato sui lembi di chiusura**, improrogabilmente – pena **l'esclusione** dalla gara - **entro e non oltre** il termine perentorio delle **ore 18:00 del giorno 03 ottobre 2013** - nelle giornate non festive dal lunedì al venerdì, dalle ore 09:00 alle ore 18:00 - al seguente indirizzo: **Centro Estero per l'Internazionalizzazione S.c.p.a. – Corso Regio Parco 27 – 10152 Torino, Italia.**

L'invio del plico contenente l'offerta è a totale ed esclusivo rischio del mittente, restando esclusa qualsivoglia responsabilità di CEIPIEMONTE ove, per disguidi postali ovvero per qualsiasi motivo, il plico non pervenga entro il previsto termine perentorio all'indirizzo di destinazione.

Non saranno in alcun caso presi in considerazione plichi pervenuti oltre il suddetto termine perentorio di scadenza, anche indipendentemente dalla volontà del concorrente ed anche se spediti prima del termine medesimo; ciò vale anche per plichi inviati a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento, a nulla valendo la data di spedizione risultante dal timbro postale dell'agenzia accettante.

L'offerta presentata non può essere ritirata.

Non saranno ammesse offerte incomplete o condizionate. Saranno **escluse** tutte le offerte redatte o inviate in modo difforme da quello prescritto nel presente bando di gara.

I soggetti interessati potranno formulare **eventuali quesiti** solo via *e-mail* all'indirizzo info.gareappalti@centroestero.org, indicando nell'oggetto **"Gara per affidamento incarico di consulenza tecnico strategica nella filiera Progettare-Costruire-Abitare in Nord Africa (Marocco) e Medio Oriente"**, inderogabilmente entro le ore 18:00 del giorno 24 settembre 2013.



CEIPIEMONTE si riserva di pubblicare le risposte in forma anonima, sul proprio sito *web*, entro le ore 18:00 del giorno 26 settembre 2013.

Il plico dovrà recare indicazione del mittente e la seguente dicitura: **“Gara per affidamento incarico di consulenza tecnico-strategica nella filiera Progettare-Costruire-Abitare in Nord Africa (Marocco) e Medio Oriente”** e dovrà contenere, a **pena di esclusione** dalla gara, **tre distinte buste** tutte debitamente sigillate e controfirmate sui lembi di chiusura.

Le tre buste – identificate dalle lettere “A”, “B” e “C” - **oltre alle indicazioni del mittente** e cioè la sua denominazione o ragione sociale, dovranno riportare rispettivamente le seguenti diciture:

Busta A: *“Gara per affidamento incarico di consulenza tecnico-strategica nella filiera Progettare-Costruire-Abitare in Nord Africa (Marocco) e Medio Oriente” - Documentazione amministrativa*

Busta B: *“Gara per affidamento incarico di consulenza tecnico strategica nella filiera Progettare-Costruire-Abitare in Nord Africa (Marocco) e Medio Oriente” - Offerta Tecnica*

Busta C: *“Gara per affidamento incarico di consulenza tecnico strategica nella filiera Progettare-Costruire-Abitare in Nord Africa (Marocco) e Medio Oriente” - Offerta Economica*

I contenuti delle suddette buste sono elencati rispettivamente negli allegati da 2 a 4 del presente Bando di Gara.

Qualora il concorrente sia costituito in forma societaria, i dati relativi al curriculum vitae dovranno riguardare il team di lavoro che effettivamente svolgerebbe l’attività di consulenza oggetto di gara in caso di aggiudicazione.

Sia la documentazione amministrativa, sia la documentazione tecnica, devono essere prive, a **pena di esclusione dalla gara**, di qualsivoglia indicazione (diretta e/o indiretta) all’offerta economica.

5. - Criteri di aggiudicazione

Le offerte saranno valutate sulla base del criterio dell’offerta economicamente più vantaggiosa, di cui all’articolo 9, comma 1, lett. b) del Regolamento delle spese per l’acquisizione in economia di beni e servizi approvato da CEIPIEMONTE, con attribuzione dei seguenti punteggi::

- offerta tecnica: fino ad un massimo di punti 85/100, di cui:
 - massimo punti 40/100 per il curriculum vitae del gruppo di lavoro;
 - massimo punti 45/100 per il colloquio con il gruppo di lavoro;
- offerta economica: massimo punti 15.

5.1 Offerta tecnica

La valutazione dell’offerta tecnica sarà condotta in base al curriculum vitae ed ad un colloquio secondo i criteri sotto elencati.

	Criterio di valutazione del Curriculum Vitae del gruppo di lavoro	Punteggio max
1	Conoscenza specifica dei meccanismi della filiera progettare-costruire-abitare e del contract e delle metodologie di approccio con la committenza internazionale	10/100
2	Capacità di coinvolgere e aggregare le PMI intorno a progetti con l’obiettivo di soddisfare una specifica domanda internazionale	10/100
3	Know-how specifico maturato da almeno 10 anni di esperienza nelle aree target del progetto (Africa Francofona e Medio Oriente)	10/100
4	Conoscenza delle lingue francese o inglese	5/100
5	Competenze nella costituzione di raggruppamenti di imprese all’estero	5/100
	Punteggio massimo complessivo della valutazione del C.V.	40/100



La Commissione Giudicatrice attribuirà i suddetti punteggi applicando la formula di cui al Paragrafo II, Allegato P del D.P.R. 207/2010, nonché utilizzando il metodo del “confronto a coppie”, in applicazione delle linee guida riportate nell’Allegato G al medesimo D.P.R. 207/2010. La somma dei singoli punteggi assegnati determina il punteggio totale attribuito al curriculum vitae (max. 40 punti).

Verrà quindi formata una graduatoria sulla base dei punteggi ottenuti da ciascun concorrente in base alla valutazione del curriculum vitae del gruppo di lavoro proposto. Nel caso in cui il gruppo di lavoro sia composto da più di una persona, il punteggio attribuito al concorrente per ciascuna singola voce rappresenterà la media dei punteggi attribuiti per quella voce a ciascun membro del gruppo di lavoro. Solo i cinque concorrenti che abbiano ottenuto il miglior punteggio e comunque che abbiano ottenuto un punteggio non inferiore a punti 13, verranno ammessi al colloquio. Sia i concorrenti ammessi al colloquio sia quelli non ammessi riceveranno tempestiva comunicazione, via fax o e-mail, della loro ammissione o non ammissione.

Successivamente, a seguire della precedente seduta di valutazione, **lunedì 07 ottobre 2013** - in orari da stabilire in base al numero di offerte da valutare, i cinque concorrenti che abbiano ottenuto il maggior punteggio (comunque non inferiore a punti 13) saranno ammessi a sostenere, in seduta riservata presso la sede di CEIPIEMONTE, un colloquio personale di valutazione delle competenze del gruppo di lavoro proposto nelle medesime aree sopra indicate, con attribuzione dei seguenti punteggi:

	Criterio di valutazione del colloquio	Punteggio max
1	Conoscenza specifica dei meccanismi della filiera progettare-costruire-abitare e del contract e delle metodologie di approccio con la committenza internazionale	10/100
2	capacità di coinvolgere e aggregare le PMI intorno a progetti con l’obiettivo di soddisfare una specifica domanda internazionale	10/100
3	Know-how specifico maturato da almeno 10 anni di esperienza nelle aree target del progetto (Nord Africa e Medio Oriente)	15/100
4	Conoscenza lingua francese o inglese	5/100
5	Competenze nella costituzione di raggruppamenti di imprese all’estero	5/100
	Punteggio massimo complessivo della valutazione del colloquio	45/100

La Commissione Giudicatrice attribuirà i suddetti punteggi applicando la formula di cui al Paragrafo II, Allegato P del D.P.R. 207/2010, nonché utilizzando il metodo del “confronto a coppie”, in applicazione delle linee guida riportate nell’Allegato G al medesimo D.P.R. 207/2010. La somma dei singoli punteggi assegnati determina il punteggio totale attribuito al colloquio - (max. 45 punti).

Nel caso in cui il gruppo di lavoro sia composto da più di una persona, il punteggio attribuito al concorrente per ciascuna singola voce rappresenterà la media dei punteggi attribuiti per quella voce a ciascun membro del gruppo di lavoro. La valutazione tramite colloquio, come quella del curriculum vitae, dovrà riguardare tutti i membri del gruppo di lavoro proposto.

Al termine delle valutazioni dei colloquio, il punteggio attribuito a ciascun concorrente sarà sommato, ai fini della graduatoria finale, con il punteggio attribuito al medesimo concorrente in base alla valutazione del curriculum vitae del gruppo di lavoro.

5.2 - Offerta economica

L’offerta economica deve indicare in lettere ed in cifre, sino al secondo decimale, il prezzo offerto in ribasso sulla base d’asta.

Nell’offerta economica il concorrente dovrà altresì indicare l’ammontare degli **oneri di sicurezza**,



a pena di esclusione, ai sensi degli artt. 86, comma 3 bis e 87, comma 4, del D. Lgs. 163/2006.

Gli oneri di sicurezza sono sempre dovuti dall'offerente e devono essere indicati separatamente rispetto all'offerta economica, anche se il loro ammontare fosse pari a zero.

L'offerta deve essere sottoscritta pena l'esclusione.

L'assegnazione del punteggio relativo al prezzo avverrà applicando la formula di cui al Paragrafo II, lettera b), dell'allegato P del D.P.R. 207/2010.

Non sono ammesse offerte economiche al rialzo né pari alla base d'asta.

5.3 Esclusioni

Saranno escluse le offerte nelle quali fossero sollevate eccezioni e/o riserve di qualsiasi natura alle condizioni di servizio specificate nel presente Bando di Gara e nei suoi allegati, in particolare allo Schema di contratto, ovvero che siano sottoposte a qualsivoglia condizione.

6. - Modalità di aggiudicazione

Il Responsabile del Procedimento, in seduta pubblica che si terrà il giorno **04 ottobre 2013**, alle ore **10:00**, presso la sede di CEIPIEMONTE, in Torino, corso Regio Parco 27, provvederà a:

- (i) verificare l'integrità e la tempestività della ricezione dei plichi pervenuti;
- (ii) accertare l'ammissibilità delle offerte verificando la documentazione contenuta in ciascuna busta A e la sua conformità alle prescrizioni del presente bando di gara;
- (iii) controllare l'integrità dei plichi contenenti l'offerta tecnica e verificare la presenza dei documenti prodotti relativi all'offerta tecnica.

Successivamente, svolte le verifiche di cui all'art. 48 del D.Lgs. 163/2006 s.m.i., ed a seguito delle sedute riservate di valutazione delle offerte tecniche – da parte di un'apposita Commissione Giudicatrice precedentemente costituita con provvedimento del Responsabile del Procedimento - vengono attribuiti i punteggi indicati al paragrafo 5.1. Verrà quindi formata una graduatoria sommando i punteggi ottenuti sia nella valutazione del curriculum vitae, sia nella valutazione del colloquio.

Il giorno **08 ottobre 2013**, alle ore 10:00, presso la sede di CEIPIEMONTE, saranno aperte – in seduta pubblica - le buste "C" contenenti le offerte economiche.

In quella sede verranno comunicati i punteggi attribuiti all'offerta tecnica e saranno valutate le offerte economiche con l'attribuzione dei relativi punteggi. Sarà quindi compilata la graduatoria sulla base dell'offerta economicamente più vantaggiosa in ragione degli elementi qualità e prezzo, indicati al paragrafo 5 ("Criterio di aggiudicazione") del presente Bando di Gara e sarà proclamata l'aggiudicazione provvisoria al concorrente che abbia ottenuto il punteggio più alto.

Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza dell'offerta valida di un solo concorrente.

Il Responsabile del Procedimento provvederà a comunicare l'avvenuta aggiudicazione provvisoria, via PEC, sia al concorrente risultato primo in graduatoria e a tutti gli altri concorrenti ai sensi dell'art. 79, comma 5, del D.lgs. 163/06.

L'aggiudicatario della procedura si impegna, su richiesta di CEIPIEMONTE, a dare anticipata esecuzione del servizio, anche prima dell'aggiudicazione definitiva e della stipulazione del contratto.



CEIPIEMONTE si riserva di interrompere in qualunque momento la presente procedura e di non procedere all'aggiudicazione, senza che questo possa costituire titolo di alcuna pretesa da parte dei concorrenti e senza incorrere in richiesta danni, indennità o compensi da parte dei concorrenti e/o aggiudicatario, nemmeno ai sensi degli artt. 1337 e 1338 c.c.; in particolare, CEIPIEMONTE si riserva di non aggiudicare in caso di offerte non ritenute congrue.

Si rammenta inoltre che la falsa dichiarazione comporta sanzioni penali ai sensi dell'art. 76 D.P.R. 28/12/2000 n. 445 e costituisce causa di esclusione dalla partecipazione a gare per ogni tipo di appalto.

L'esito positivo degli accertamenti d'ufficio, nonché la ricezione della predetta documentazione nel termine fissato di 30 (trenta) giorni solari, dal ricevimento della comunicazione di aggiudicazione è condizione essenziale per la stipula del Contratto.

Il Responsabile del Procedimento procederà quindi a comunicare l'avvenuta aggiudicazione definitiva della gara, tramite PEC o in assenza tramite invio di lettera raccomandata A.R. sia al concorrente risultato primo in graduatoria, sia a tutti gli altri.

Nessun rimborso è dovuto per la partecipazione al presente appalto.

6. Responsabile del procedimento

Il Responsabile del Procedimento è la dott.a Silvia Sabato, Dirigente del settore Business Promotion di Ceipiemonte, come da documento di indizione prot. 585/Amm del 17 settembre 2013, come previsto dall'articolo 7 del "Regolamento delle spese per l'acquisizione in economia di beni e servizi" (pubblicato sul sito web di CEIPIEMONTE www.centroestero.org).

Allegati:

- 1) Modulo di richiesta di partecipazione, di accettazione delle condizioni d'appalto, di dichiarazione sostitutiva requisiti di ordine generale, di dichiarazione sostitutiva requisiti di capacità tecnica e professionale e di autorizzazione trattamento dati personali ex art. 13 d.lgs. 196/2003;
- 2) Contenuto Busta "A" – Documentazione;
- 3) Contenuto Busta "B" – Offerta tecnica (Curriculum vitae del gruppo di lavoro);
- 4) Contenuto Busta "C" – Offerta economica;
- 5) Schema di contratto e relativo allegato A.

Torino, 20 settembre 2013

Il Responsabile del Procedimento

(*Silvia Sabato*)